

PREPARACIÓN PARA EL INVIERNO...

Plan del invierno

2018 - 2019

Saint-Gilles y sus alrededores



ST. GILLES
CPAS | OCMW
CENTRE PUBLIC D'ACTION SOCIALE
OPENBAAR CENTRUM VOOR MAATSCHAPPELIJK WELZIJN

Editor responsable, Jean SPINETTE
Presidente del CPAS de Saint-Gilles,
40 rue F. Bernier 1060 Saint-Gilles

¿Dónde comer?

Por la mañana

- **Chez nous / Bij Ons**
De lunes a sábado, desayunos de 7.30 a 11.30 (gratis). Café a 0,30€.
Rue des Chartreux 60 en Bruselas - **02/513 35 96**
Metro 2 y 6 – Bus 48 – Tranvía 3 - 4 parada Bourse
- **Le Clos**
Desayunos de 8.30 a 9.30 (distribución de tickets de 8.30 a 9.00) por 1€ y 0,30€ para las bebidas. **Los 7 días de la semana.**
33a Parvis de Saint-Gilles en Saint-Gilles - **02/537 33 33**
Metro 2 y 6 parada Porte de Hal - Tranvía 3 - 4 parada Parvis de Saint-Gilles o Porte de Hal
- **L'Entraide de Saint-Gilles**
De lunes a viernes de 8.30 a 10.00 café y desayunos gratuitos.
Sopa de 10.15 a 11.00.
Asistencia social disponible : de lunes a viernes de 8.30 a 11.00
Rue de l'Eglise 59 en Saint-Gilles - **02/541 81 14**
Tranvía 3 - 4 - 51 parada Parvis de Saint-Gilles ou Metro 2 y 6 parada Porte de Hal

- **Educadores de la calle de la comuna de Saint-Gilles**
El 1er y 3er lunes de cada mes de 9.00 a 11.00, desayuno gratuito en la estación de Midi y alrededores, consulta jurídica del Servicio Justicia de Proximidad disponible.
Rue des Fortifications, 12 en Saint-Gilles - **02/539 23 91**
- **Resto du coeur de Saint-Gilles**
De lunes a viernes de 8.30 a 10.00 desayuno gratuito
Rue de Bosnie 22 en Saint-Gilles - **02/538 92 76**
Tranvía 81 - 82 parada Bethléem

A mediodía y por la noche

- **Chez nous/ Bij Ons,**
De lunes a sábado, plato del día por 1€.
Abierto de 11.30 a 15.00.
Metro 2 y 6 – Bus 48 – tranvía 3 - 4 parada Bourse
- **Educadores de la calle de la comuna de Saint-Gilles**
El 2do y 4to martes de cada mes por la noche de 18.00 a 21.00 cafés, sopas y bocadillos gratuitos en la estación de Midi y alrededores. **02/539 23 91**
- **Le Clos**
Comida a 2€, **los 7 días de la semana**, para las personas sin hogar
(Distribución de tickets a las 12.00), la comida se sirve a las 12.30 ; las puertas están cerradas durante la comida.
Plato del día (limitado) a 0.50€ a partir de 14.30 (excepto los miércoles)
Sopa gratuita a partir de 14.30
33a Parvis de Saint-Gilles en Saint-Gilles - **02/537 33 33**
Tranvía 3 - 4 - 51 parada Parvis de Saint-Gilles o Metro parada Porte de Hal
- **Misioneras de la caridad**
Miércoles, viernes y sábado Comidas calientes gratuitas de 14.30 a 15.15
Segunda comida servida a 15.15
Martes comida servida a 15.15 (domingo comida servida a 16.00 y a 16.45).
Cerrado los jueves y los lunes.
Avenue du Roi 69 en Saint-Gilles - **02 539 41 17**
Tranvía 82 – Bus 64 parada Avenue du Roi
- **Nativitas**
Comida servida de lunes a viernes y cada 2 sábados, de 12.00 a 13.30, a 1,5€ (plato, café, postre) o 2€ (con sopa)
Centro abierto de lunes a viernes de 9.30 a 17.00 y los sábados de 10.00 a 15.00
Rue Haute 118 en Bruselas - **02/512 02 35**
Abierto el 25 de diciembre
Bus 95 - 48 - 27 parada Chapelle
- **Restaurante del corazón de Saint-Gilles**
Comidas calientes de lunes a viernes de 11.00 a 12.45 (después de un análisis de las necesidades hecho por el trabajador social) y de 16.30 a 19.00 sopa-pan-queso-embutidos gratuitos.
Asistente social disponible lunes, martes, jueves de 11.00 a 13.00 o con cita previa.
Rue de Bosnie 22 en Saint-Gilles - **02/538 92 76**
Tranvía 81 - 82 parada Bethléem

- **Restaurant social la Rencontre**
6d / 7 de 10h a 19h - cerrado los lunes. Martes 12h a 19h.
Desayuno (gratis) de 10.15 a 11.00.
Almuerzo sopa (gratis): de 12.15 a 13.00.
Cenas calientes gratuitas de 17:30 a 18:30. Sopa de noche gratis.
Café todo el día a 0,50 €.
Servicios sociales: 6d / 7 de 10h a 12h y de 14h a 16h.
Acceso gratuito para mujeres. Nueva tarjeta de membresía miércoles, jueves viernes
Rue de la Senne 63 en Bruselas - **02/514 33 32**
Tranvía 82-83-51 parada Porte d'Anderlecht.

¿Dónde refugiarse del frío?

- **Le Clos**
Abierto de 8.30 a 9.30 y de 13.30 a 18.00. **Los 7 días de la semana.** Los miércoles hasta las 15.00.
33a Parvis de Saint-Gilles - **02/537 33 33**
Tranvía 3 - 4 - 51 parada Parvis de Saint-Gilles o Metro parada Porte de Hal
- **DoucheFLUX**
De martes a viernes de 8.30 a 17.00, los sábados y domingos de 11.30 a 15.00.
Rue des Vétérinaires 84 en Anderlecht **02/319 58 27**
Metro 2 - 6 parada Gare du midi - Tranvía 32 - 81-82 - Bus 49- 50 parada Avenue du Roi Bus 78 parada Vétérinaires
- **L'Entraide de Saint-Gilles**
Abierto de 8.00 a 12.00
Asistencia social disponible: de lunes a viernes de 8.30 a 11.00
Rue de l'Eglise 59 en Saint-Gilles - **02/541 81 14**
Tranvía 3 - 4 - 51 parada Parvis de Saint-Gilles o Metro 2 y 6 parada Porte de Hal
- **Nativitas**
Abierto de lunes a viernes de 9.00 a 17.00
Venta de bebidas de 0,20€ a 0,25€
Venta de ropa de 10.00 a 11.30 : los viernes para mujeres y niños
Los martes y jueves para hombres.
Rue Haute 118 en Bruselas – **02/512 02 35**
Bus 95 - 48 - 27 parada Chapelle – Metro 2 - 6 - Tranvía 3 - 4 - 51 parada Porte de Hal
- **Restaurant social La Rencontre**
6d / 7 de 10h a 19h - cerrado los lunes. Martes de 12h a 19h
Rue de la Senne 63 en Bruselas. **02/514 33 32**
Tranvía 82 - 83 - 51 parada Porte d'Anderlecht
- **Restaurante del corazón de Saint-Gilles**
En previsión de temperaturas bajo 0°, acceso a un refugio caliente de 16.30 a 19.00.
Rue de Bosnie 22 en Saint-Gilles - **02/538 92 76**
Tranvía 81 - 82 parada Bethléem

¿En dónde descansar?

- **Pierre d'Angle**
Después de una entrevista con un trabajador social, posibilidad de echar una siesta. Reservar por teléfono a las 13.00.
Rue Terre Neuve 153 en Bruselas. **02/513 38 01**
Metro 2 - 6 – Tranvía 4 - 51 parada Gare du Midi
Bus 48 parada Jeu de Balle

¿En dónde pasar la noche?

- **Pierre d'Angle**
A las 20.00 posibilidad de solicitar una cama para la noche, presentándose en el asilo de noche.
Rue Terre Neuve 153 en Bruselas. **02/513 38 01**
Metro 2 - 6 Tranvía 4 - 51 parada Gare du Midi – Bus 48 parada Jeu de Balle
- **Le Samu Social**
Alojamiento de emergencia - Hombres, mujeres, familias.
Reservación de plazas llamando al número gratuito **0800 99 340.**
Comidas, acceso a baños, alojamiento, acompañamiento psicológico, medical y social.
Todos los servicios son totalmente gratuitos y accesibles a todos. Rue du Petit Rempart 5 en Bruselas **y también en otros centros de emergencia.**
Tranvía 51 y 82 (parada Porte d'Anderlecht para Rempart y Bodeghem o Lemonier para Poincaré)

¿Dónde lavarse?

- **Bains publics (baños públicos)**
De martes a sábado de 9.00 a 14.00. Traer jabón y toalla. 2,5€.
Rue du Chevreuil 28 en Bruselas – **02/511 24 68**
Bus 27 parada Porte de Hall - 48 Porte de Hall Place du Jeu de Balle
- **Chez nous / Bij Ons**
Lunes, martes, jueves, viernes de 10.00 a 15.00. 1€ Vestuario gratuito.
Rue des Chartreux 60 en Bruselas - **02/513 35 96**
Metro 2 y 6 – Bus 48 – tranvía 3 - 4 parada Bourse
- **DoucheFLUX**
De martes a viernes de 8.30 a 12.00 y los sábados de 11.30 a 15.00.
Ducha a 1€ Rue des Vétérinaires 84 en Anderlecht **02/319 58 27** Métro 2 - 6 parada Gare du midi - Tranvía 32 - 81 - 82 - Bus 49 - 50 parada Avenue du Roi Bus 78 parada Vétérinaires
- **La Fontaine**
Lunes, martes, jueves, viernes. Inscripción a las

8.30.

Hombres, una vez por semana. Entrada a las 9.30 y a las 11.00.

Mujeres, dos veces por semana. Entrada a las 9.30. Ducha, enfermería, pedicura, tratamiento de parásitos. **Gratuito.**

Rue Haute 346 en Bruselas – **02/510 09 10**

Metro 2 - 6 Tranvía 3 - 4 - 51 parada Porte de Hal

● **Le Clos**

Todos los días de la semana de 9.30 a 11.00. 1,5€.

33a Parvis Saint-Gilles – **02/537 33 33**

Tranvía 3 - 4 - 51 parada Parvis de Saint-Gilles o

Metro parada Porte de Hal

● **Missionnaires de la charité**

Miércoles de 9.00 a 10.00, gratuito.

Avenue du Roi 69 en Saint-Gilles - **02 539 41 17**

Tranvía 82 – Bus 64 parada Avenue du Roi

● **Nativitas**

De lunes a viernes de 9.30 a 11.30, por 1€.

Rue Haute 118 en 1000 Bruxelles - **02/512 02 35**

Bus 95 - 48 - 27 parada Chapelle – Metro 2 - 6 y

Tranvía 3 - 4 - 51 parada Porte de Hal

● **Pierre d'Angle**

Reservación telefónica a las 13.00.

Rue Terre Neuve 153 en Bruselas. **02/513 38 01**

Metro 2 - 6 Tranvía 4 - 51 parada Gare du Midi –

Bus 48 parada Jeu de Balle

● **Restaurante del corazón de Saint-Gilles**

De lunes a jueves de 14.00 a 15.00 y los viernes de 10.00 a 11.00.

Inscripciones de 9.00 a 13.00.

Rue de Bosnie 22 en Saint-Gilles.

Tranvía 81 - 82 parada Bethléem

● **Rolling douche**

Servicio de higiene móvil

0474/414 007

Proponemos, en nuestra caravana especialmente equipada : duchas calientes, cambio completo de ropa, una bebida caliente además de escuchar y orientar en la medida de lo posible. Todos nuestros servicios son gratuitos y abiertos para mujeres, hombres, niños acompañados por un adulto responsable (no se reciben menores no acompañados).

• Lunes de 14h a 18h, plaza Flagey 1050 Ixelles

• Miércoles : de 14h a 18h, rue des Sols, estación Central

• Viernes : de 14h a 18h, esplanada estación de tren de Midi (del lado de la torre de pensiones).

No viajamos en vacaciones. La caravana no circula los días festivos. Atención : el servicio de vestuario está reservado sólo para las personas que tomen una ducha.

¿Dónde lavar la ropa?



● **Bulle ASBL**

Servicio de lavandería móvil, solidario y gratuito. La bulle (burbuja) es una camioneta equipada de dos lavadoras y de dos secadoras.. **0487/ 44 88 68**

● **DoucheFLUX**

De martes a viernes de 8.30 a 12.00, los sábados y domingos de 11.30 a 15.00.

Lavandería (solo disponible si se toma una ducha) por 1€.

Rue des Vétérinaires 84 en Anderlecht - **02/319 58 27**

Metro 2 - 6 parada Gare du midi - Tram 32 - 81- 82 -

Bus 49 - 50 parada Avenue du Roi

Bus 78 parada Vétérinaires

● **Le Clos**

Todos los días de la semana de 9.30 a 11.00.

Todo incluido 2€, máximo 7kg.

33a Parvis Saint-Gilles – **02/537 33 33**

Tranvía 3 - 4 - 51 parada Parvis de Saint-Gilles o

Metro parada Porte de Hal

● **L'Entraide de Saint-Gilles**

De lunes a viernes de 10.00 a 12.00 - 1€

Rue de l'Eglise 59 en Saint-Gilles - **02/541 81 14**

Tranvía 3 - 4 - 51 parada Parvis de Saint-Gilles o

Metro 2 y 6 parada Porte de Hall

¿Dónde encontrar atención médica?



● **DoucheFLUX**

Servicio médico disponible de martes a viernes de 14.00 a 16.00. Rue des Vétérinaires 84 en Anderlecht **02/319 58 27**

Metro 2 - 6 parada Gare du midi - Tranvía 32 - 81 - 82 -

Bus 49 - 50 parada Avenue du Roi

Bus 78 parada Vétérinaires

● **DUNE Mostrador destinado a los consumidores de drogas**

Atención médica y consultas gratuitas.

Enfermeras disponibles de lunes a viernes de 19.00 a 22.30.

Médicos disponibles todos los lunes de 19.00 a

21.00 y todos los jueves de 14.00 a 16.00.

Avenue Henri Jaspar, 124 en Saint-Gilles -

02/538.70.74

Metro 2 y 6 y tranvía 3, 4, y 51 – parada Porte de Hal.

● **Médibus - Consultas Mviles gratuitas para las personas con adicción a las drogas:**

- Lunes de 15.00 a 18.00 en Ribeaucourt.

- Todos los martes y jueves de 15.00 a 18.00.

Place Sainctelette - Molenbeek-Saint-Jean

Tranvía 51 - parada Sainctelette

● **Médibus – Recepción, orientación y consultas móviles de enfermería por Médecins du Monde (Médicos del Mundo)**

- Lunes de 18h30 a 20h45 : rue des Sols – estación central

- Martes de 18h30 a 20h45 : Esplanada de Europa estación du midi

- Jueves de 18h30 à 20h45 : plaza Solvay – Estación Norte.

● **Médecins du monde**

- Servicio telefónico : lunes, miércoles, jueves y viernes de 9.00 a 12.00 y de 13.00 a 17.00. Los martes solamente de 9.00 a 12.00.

02/225 43 13

● **ASBL Solidarité Grands Froids**

Médico y enfermera: todos los martes de 12.00 a 16.00.

Vestuario : todos los martes, jueves y viernes de 13.00 a 16.00.

(El acceso a estos servicios será posible solamente si se presenta un papel de su asistenta social o educador)

74 rue du Danemark en Saint Gilles

Tranvía 81 parada Bethléem o Tranvía 3 - 4 - 51 o

Metro parada Porte de Hal

¿Dónde pedir informarse ?



● **CPAS de Saint-Gilles**

Recepción de 8.00 a 12.00

Rue Fernand Bernier 40 y Chaussée de Charleroi 123a en Saint-Gilles.

02.600.54.11

Metro 2 - 6 parada Porte de Hall o tranvía 81 parada Bethléem

Metro 2 - 6 parada Louise o tranvía 81 parada

Janson

● **Chez nous / Bij Ons**

Todos los días de 9.00 a 15.00 (excepto miércoles) Asistencia social disponible y distribución de mantas (en función del stock disponible), de 10.00 a 16.30

Rue des Chartreux 60 en Bruselas - **02/513 35 96**

Metro 2 y 6 – Bus 48 – tranvía 3 - 4 parada Bourse

● **Diogènes**

Trabajadores disponibles en la calle en todo el territorio de Bruselas capital, incluido en Saint-Gilles.

Apoyo y acompañamiento de las personas que viven en la calle a lo largo de su recorrido en la

marginalidad. **02.502.19.35**

● **DoucheFLUX**

Atención psicológica y social disponible de martes a viernes de 8.30 a 17.00.

Rue des Vétérinaires 84 en Anderlecht **02/319 58 27**

Metro 2 - 6 parada Gare du midi - Tranvía 32 - 81

- 82 - Bus 49 - 50 parada Avenue du Roi - Bus 78

parada Vétérinaires

● **DUNE Mostrador destinado a los consumidores de drogas**

Atención anónima, gratuita e incondicional.

Recepción de lunes a viernes de 19.00 a 22.45.

Asistencia social disponible todos los miércoles de 19.00 a 22.30 y todos los jueves de 14.00 a 17.00.

Avenue Henri Jaspar 124 en Saint-Gilles -

02/538.70.74

Metro 2 y 6 y tranvía 3, 4, et 51 – parada Porte de Hal.

● **Educadores de la calle de la comuna de Saint-Gilles**

Asistencia social disponible los : martes, miércoles, jueves de 10.00 a 13.00

Rue des Fortifications, 12 en Saint-Gilles

02/539 23 91

Metro/tranvía: Parvis/Porte de Hal

● **Service Justice de Proximité Asistencia jurídica general**

- El 1er y el 3er lunes de cada mes de 9.00 a 11.00, en la estación Midi con los Educateurs de Rue (educadores de calle) del barrio de St-Gilles

- Los lunes de 14.00 a 16.00, los miércoles de 9.00 a 11.00 y los jueves de 9.00 a 11.00 en 126 Rue

de la victoire en Saint-Gilles (próximamente : Place Broodthaers, 7 - 8) **02/542 62 40**

Metro/tranvía: Parvis/Horta (próximamente : Estación Midi)

● **L'Entraide de Saint-Gilles**

Asistencia social : de lunes a viernes de 8.30 a 11.00.

Rue de l'Eglise 59 en Saint-Gilles - **02/541 81 14**

Tranvía 3 - 4 - 51 parada Parvis de Saint-Gilles o

Metro 2 y 6 parada Porte de Hal

● **Infirmiers de rue**

Infirmiers de rue Apoyo y reinserción de personas sin hogar en todo el territorio de Bruselas Capital, incluido en Saint-Gilles. **02/265 33 00**

● **Médecins du monde (Médicos del mundo)**

Asistencia telefónica : lunes, miércoles, jueves y viernes de 9.00 a 12.00 y de 13.00 a 17.00. Los martes solamente de 9.00 a 12.00. **02/225 43 13**

● **Nativitas**

Asistencia social los martes, miércoles, jueves de 9.30 a 11.30.

Asistencia jurídica los lunes de 10.00 a 11.30.

Escritor público (ayuda para escribir documentos) los lunes y jueves de 13.30 a 16.30.

Rue Haute 118 en 1000 Bruxelles - **02/512 02 35**

Bus 95 - 48 - 27 parada Chapelle – Metro 2 - 6 y Tram

3 - 4 - 51 parada Porte de Hal

● **Restaurante del corazón de Saint-Gilles**

Asistencia social los jueves y viernes de 9.00 a 10.00 y de 11.00 a 13.00 o con cita previa. Posibilidad de hablar con una persona durante las comidas al principio de la semana en caso de emergencia. Rue de

Bosnie 22 en Saint-Gilles - **02/538 92 76**

Tranvía 81 - 82 parada Bethléem

● **Restaurant social la Rencontre**

Servicios sociales: 6d / 7 de 10h a 12h y de 14h a 16h.

Rue de la Senne 63 en Bruselas - **02/514 33 32**

Tranvía 82-83-51 parada Porte d'Anderlecht